

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 June 2003
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов.**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2003/40 от 14 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.3 от 21 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.4 от 24 февраля 2003 года, S/2003/40/Add.11 от 28 марта 2003 года, S/2003/40/Add.14 от 17 апреля 2003 года, S/2003/40/Add.19 от 23 мая 2003 года и S/2003/40/Add.20 от 30 мая 2003 года.

В течение недели, закончившейся 31 мая 2003 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Заседание Совета Безопасности со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2001/15/Add.47; S/2002/30/Add.8, 16 и 29; и S/2003/40/Add.3; см. также S/11593/Add.42 и 44; S/19420/Add.38; S/21100/Add.25; S/22110/Add.17; S/23370; S/25070/Add.9; S/1994/20/Add.12, 29 и 45; S/1995/40/Add.1, 14, 20, 25, 37 и 50; S/1996/15/Add.21 и 47; S/1997/40/Add.11, 20, 39 и 42; S/1998/44/Add.4, 15, 29, 37, 43 и 50; S/1999/25/Add.3, 5, 12, 16, 18, 36 и 49; S/2000/40/Add.8, 21, 29, 42 и 43; S/2001/15/Add.9, 17, 16 и 48; S/2002/30/Add.8, 17 и 30; и S/2003/40/Add.4 и 12).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4763-м (закрытом) заседании, состоявшемся 28 мая 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«28 мая 2003 года Совет Безопасности во исполнение положений разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел за закрытыми дверями свое 4763-е заседание с участием представителей стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС).



Совет Безопасности и страны, предоставляющие войска, заслушали в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры краткое сообщение Хеди Аннаби, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира».

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (см. S/1997/40/Add.21; S/1998/44/Add.35 и 49; S/1999/25/Add.10, 13, 24, 30, 43, 47 и 49; S/2003/40/Add.3, 7, 16, 17, 19, 21, 23, 30, 33, 40, 47 и 49; S/2001/15/Add.5, 8, 18, 24, 30, 35, 36, 43, 45, 50 и 51; S/2002/30/Add.4, 8, 11, 20, 22, 23, 29, 31, 32, 36, 41, 42, 44 и 48; и S/2003/40/Add.3, 6, 11 и 19; см. также S/1996/15/Add.43–45; S/1997/40/Add.5, 7, 9, 13, 16 и 17; S/1998/44/Add.28; S/2001/15/Add.42 и 43; и S/2002/30/Add.9, 23 и 37).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4764-м заседании, состоявшемся 30 мая 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Демократической Республики Конго по его просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2003/578), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и внес устные поправки в пункты 5 и 7 постановляющей части проекта резолюции в его предварительном виде.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2003/578 с внесенными в него устными поправками и принял его единогласно в качестве резолюции 1484 (2003) (текст см. S/RES/1484 (2003); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совет Безопасности, 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).

Ситуация в отношении Западной Сахары (см. S/11593/Add.42; S/19420/Add.38; S/21100/Add.25; S/22110/Add.17; S/23370; S/25070/Add.9; S/1994/20/Add.12, 29 и 45; S/1995/40/Add.1, 14, 20, 25, 37 и 50; S/1996/15/Add.21 и 47; S/1997/40/Add.11, 20, 39 и 42; S/1998/44/Add.4, 15, 29, 37, 43 и 50; S/1999/25/Add.3, 5, 12, 16, 18, 36 и 49; S/2000/40/Add.8, 21, 29, 42 и 43; S/2001/15/Add.9, 17, 26 и 48; S/2002/30/Add.8, 17 и 30; и S/2003/40/Add.4 и 12; см. также S/2001/15/Add.47; S/2002/30/Add.8, 16 и 29; и S/2003/40/Add.3).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своем 4765-м заседании, состоявшемся 30 мая 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (S/2003/565).

Председатель привлек внимание к проекту резолюции (S/2003/577), который был подготовлен в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2003/577 и принял его единогласно в качестве резолюции 1485 (2003) (текст см. S/RES/1485 (2003); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совет Безопасности 1 августа 2002 года — 31 июля 2003 года*).

Итоговое обсуждение работы Совета Безопасности за текущий месяц (см. S/2001/15/Add.35, 48 и 51; S/2002/30/Add.4, 8, 21, 25 и 50; и S/2003/40/Add.17; см. также S/2001/15/Add.26).

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 4766-м заседании, состоявшемся 30 мая 2003 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций. Заседание прерывалось и возобновлялось один раз.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бразилии, Бурунди, Греции, Демократической Республики Конго, Египта, Конго, Маврикия, Малайзии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Туниса, Уругвая, Филиппин, Южной Африки и Японии по их просьбе принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета, направил приглашение Ибрагиму Гамбари, заместителю Генерального секретаря и Специальному советнику по африканским вопросам.